

24-25

GUÍA DE ESTUDIO PÚBLICA



TRABAJO FIN DE MÁSTER EN TECNOLOGÍAS DE LA INFORMACIÓN Y LA COMUNICACIÓN EN LA ENSEÑANZA Y TRATAMIENTO DE LENGUAS

CÓDIGO 24409244

UNED

24-25

**TRABAJO FIN DE MÁSTER EN
TECNOLOGÍAS DE LA INFORMACIÓN Y LA
COMUNICACIÓN EN LA ENSEÑANZA Y
TRATAMIENTO DE LENGUAS
CÓDIGO 24409244**

ÍNDICE

PRESENTACIÓN Y CONTEXTUALIZACIÓN
REQUISITOS Y/O RECOMENDACIONES PARA CURSAR ESTA ASIGNATURA
EQUIPO DOCENTE
HORARIO DE ATENCIÓN AL ESTUDIANTE
COMPETENCIAS QUE ADQUIERE EL ESTUDIANTE
RESULTADOS DE APRENDIZAJE
CONTENIDOS
METODOLOGÍA
SISTEMA DE EVALUACIÓN
BIBLIOGRAFÍA BÁSICA
BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA
RECURSOS DE APOYO Y WEBGRAFÍA
IGUALDAD DE GÉNERO

Nombre de la asignatura	TRABAJO FIN DE MÁSTER EN TECNOLOGÍAS DE LA INFORMACIÓN Y LA COMUNICACIÓN EN LA ENSEÑANZA Y TRATAMIENTO DE LENGUAS
Código	24409244
Curso académico	2024/2025
Título en que se imparte	MÁSTER UNIVERSITARIO EN LAS TECNOLOGÍAS DE LA INFORMACIÓN Y LA COMUNICACIÓN EN LA ENSEÑANZA Y EL TRATAMIENTO DE LENGUAS
Tipo	TRABAJO DE INVESTIGACIÓN
Nº ETCS	10
Horas	250
Periodo	SEMESTRE 2
Idiomas en que se imparte	CASTELLANO

PRESENTACIÓN Y CONTEXTUALIZACIÓN

El **Trabajo Final de Máster (TFM)** es una **asignatura obligatoria** que comprende 10 créditos ECTS. Tanto los alumnos que hayan optado por la vía profesionalizante como la investigadora deberán matricularse en ella. Las 250 horas de trabajo académico correspondientes tendrán lugar por lo general durante el **segundo semestre** del curso académico, con el objetivo de aplicar y profundizar en la formación docente adquirida con el estudio de las materias que conforman el máster.

Con el objetivo de estructurar la temática del TFM, se ha propuesto una serie de líneas de investigación que se corresponden, a su vez, con la especialización de los profesores que integran la plantilla docente de este máster. Estas líneas pueden consultarse en la página web de la Facultad de Filología.

Se pide al estudiante que realice un trabajo científico sólido, coherente, riguroso, que aporte cierto grado de innovación (en cuanto al contenido, enfoque, perspectiva, metodología y/o aplicación práctica, entre otros) dentro de la temática del máster. Asimismo, el trabajo debe atenerse a los aspectos formales que caracterizan a este tipo de textos académicos (expresión, presentación, referencias y estructura definidos para los másteres de la Facultad de Filología).

La realización de esta asignatura conlleva cierta armonía entre la **elaboración del trabajo escrito** propiamente dicho y su **defensa pública y oral** ante un tribunal aprobado por la Comisión de Coordinación de la titulación.

Se recomienda que el estudiante sopesa, a la hora de matricularse del TFM (o la tutela), sus posibilidades para poder cursar los otros 50 créditos ECTS previos. Si no va a contar con suficientes horas para dedicar al estudio, **se le recomienda encarecidamente que deje su matriculación para el año siguiente** (véase la Normativa de Permanencia de la UNED).

REQUISITOS Y/O RECOMENDACIONES PARA CURSAR ESTA ASIGNATURA

La realización del TFM ha de ajustarse a lo establecido en la normativa vigente de la UNED, en concreto a la Regulación de los Trabajos de Fin de Máster en las enseñanzas conducentes al Título Oficial de Máster de la UNED (Aprobado por acuerdo del Consejo de Gobierno de fecha 24 de julio de 2008).

Para proceder a la defensa del TFM hay que tener todos los demás créditos del máster superados (además del módulo de nivelación cuando sea aplicable).

EQUIPO DOCENTE

Nombre y Apellidos	ALBERTO PEREZ GARCIA-PLAZA
Correo Electrónico	alberto.perez@lsi.uned.es
Teléfono	91398-8412
Facultad	ESCUELA TÉCN.SUP INGENIERÍA INFORMÁTICA
Departamento	LENGUAJES Y SISTEMAS INFORMÁTICOS
Nombre y Apellidos	ANSELMO PEÑAS PADILLA
Correo Electrónico	anselmo@lsi.uned.es
Teléfono	91398-7750
Facultad	ESCUELA TÉCN.SUP INGENIERÍA INFORMÁTICA
Departamento	LENGUAJES Y SISTEMAS INFORMÁTICOS
Nombre y Apellidos	BEATRIZ MARIA RODRIGUEZ LOPEZ
Correo Electrónico	bmrodriguez@flog.uned.es
Teléfono	91398-8770
Facultad	FACULTAD DE FILOLOGÍA
Departamento	FILOLOGÍAS EXTRANJERAS Y SUS LINGÜÍSTICAS
Nombre y Apellidos	ELENA MARIA MARTIN MONJE
Correo Electrónico	emartin@flog.uned.es
Teléfono	91398-8719
Facultad	FACULTAD DE FILOLOGÍA
Departamento	FILOLOGÍAS EXTRANJERAS Y SUS LINGÜÍSTICAS
Nombre y Apellidos	GERMAN RUIPEREZ GARCIA
Correo Electrónico	gruiperez@flog.uned.es
Teléfono	91398-6825
Facultad	FACULTAD DE FILOLOGÍA
Departamento	FILOLOGÍAS EXTRANJERAS Y SUS LINGÜÍSTICAS
Nombre y Apellidos	IRIA DA CUNHA FANEGO (Coordinador de asignatura)
Correo Electrónico	iriad@flog.uned.es
Teléfono	91398-7840
Facultad	FACULTAD DE FILOLOGÍA
Departamento	FILOLOGÍAS EXTRANJERAS Y SUS LINGÜÍSTICAS
Nombre y Apellidos	JOSE CARLOS GARCIA CABRERO
Correo Electrónico	jcgarcia@flog.uned.es
Teléfono	91398-6825
Facultad	FACULTAD DE FILOLOGÍA

Departamento	FILOLOGÍAS EXTRANJERAS Y SUS LINGÜÍSTICAS
Nombre y Apellidos	JOSE JAVIER AVILA CABRERA
Correo Electrónico	jjavilacabrera@flog.uned.es
Teléfono	91398-6830
Facultad	FACULTAD DE FILOLOGÍA
Departamento	FILOLOGÍAS EXTRANJERAS Y SUS LINGÜÍSTICAS
Nombre y Apellidos	JUAN MARIA GARRIDO ALMIÑANA
Correo Electrónico	jmgarrido@flog.uned.es
Teléfono	91398-6820
Facultad	FACULTAD DE FILOLOGÍA
Departamento	LENGUA ESPAÑOLA Y LINGÜÍSTICA GENERAL
Nombre y Apellidos	Mª ANGELES ESCOBAR ALVAREZ
Correo Electrónico	maescobar@flog.uned.es
Teléfono	91398-7354
Facultad	FACULTAD DE FILOLOGÍA
Departamento	FILOLOGÍAS EXTRANJERAS Y SUS LINGÜÍSTICAS
Nombre y Apellidos	MARIA ANGÉLICA GIORDANO PAREDES
Correo Electrónico	agiordano@flog.uned.es
Teléfono	91398-6028
Facultad	FACULTAD DE FILOLOGÍA
Departamento	FILOLOGÍAS EXTRANJERAS Y SUS LINGÜÍSTICAS
Nombre y Apellidos	MARIA DEL CARMEN GUARDDON ANELO
Correo Electrónico	anelo@flog.uned.es
Teléfono	91398-8710
Facultad	FACULTAD DE FILOLOGÍA
Departamento	FILOLOGÍAS EXTRANJERAS Y SUS LINGÜÍSTICAS
Nombre y Apellidos	MARIA DOLORES CASTRILLO DE LARRETA-AZELAIN
Correo Electrónico	mcastrillo@flog.uned.es
Teléfono	91398-9236
Facultad	FACULTAD DE FILOLOGÍA
Departamento	FILOLOGÍAS EXTRANJERAS Y SUS LINGÜÍSTICAS
Nombre y Apellidos	MARIA ELENA BARCENA MADERA
Correo Electrónico	mbarcena@flog.uned.es
Teléfono	91398-6841
Facultad	FACULTAD DE FILOLOGÍA
Departamento	FILOLOGÍAS EXTRANJERAS Y SUS LINGÜÍSTICAS
Nombre y Apellidos	MARIA GRACIA MORENO CELEGHIN
Correo Electrónico	mmorenoc@flog.uned.es
Teléfono	91398-6823
Facultad	FACULTAD DE FILOLOGÍA
Departamento	FILOLOGÍAS EXTRANJERAS Y SUS LINGÜÍSTICAS
Nombre y Apellidos	MARIA LUZ ARROYO VAZQUEZ
Correo Electrónico	larroyo@flog.uned.es
Teléfono	91398-8708
Facultad	FACULTAD DE FILOLOGÍA
Departamento	FILOLOGÍAS EXTRANJERAS Y SUS LINGÜÍSTICAS

Nombre y Apellidos	NOA TALAVAN ZANON
Correo Electrónico	ntalavan@flog.uned.es
Teléfono	91398-8626
Facultad	FACULTAD DE FILOLOGÍA
Departamento	FILOLOGÍAS EXTRANJERAS Y SUS LINGÜÍSTICAS
Nombre y Apellidos	OLGA BORIK .
Correo Electrónico	oborik@flog.uned.es
Teléfono	91398-6866
Facultad	FACULTAD DE FILOLOGÍA
Departamento	FILOLOGÍAS EXTRANJERAS Y SUS LINGÜÍSTICAS
Nombre y Apellidos	PILAR RODRIGUEZ ARANCON
Correo Electrónico	prodriguez@flog.uned.es
Teléfono	91398-9215
Facultad	FACULTAD DE FILOLOGÍA
Departamento	FILOLOGÍAS EXTRANJERAS Y SUS LINGÜÍSTICAS
Nombre y Apellidos	SALVATORE BARLOTTA -
Correo Electrónico	sbartolotta@flog.uned.es
Teléfono	91398-8828
Facultad	FACULTAD DE FILOLOGÍA
Departamento	FILOLOGÍAS EXTRANJERAS Y SUS LINGÜÍSTICAS
Nombre y Apellidos	TAMARA GARCIA VIDAL
Correo Electrónico	tgarcia@flog.uned.es
Teléfono	91398-6877
Facultad	FACULTAD DE FILOLOGÍA
Departamento	FILOLOGÍAS EXTRANJERAS Y SUS LINGÜÍSTICAS
Nombre y Apellidos	TIMOTHY MARTIN READ
Correo Electrónico	tread@lsi.uned.es
Teléfono	91398-8261
Facultad	ESCUELA TÉCN.SUP INGENIERÍA INFORMÁTICA
Departamento	LENGUAJES Y SISTEMAS INFORMÁTICOS

COLABORADORES DOCENTES EXTERNOS

Nombre y Apellidos	LAIA VIDAL SABANÉS
Correo Electrónico	lvidal@invi.uned.es
Nombre y Apellidos	MARGARITA PINO JUSTE
Correo Electrónico	mpino@pontevedra.uned.es

HORARIO DE ATENCIÓN AL ESTUDIANTE

Para dudas de tipo general sobre el funcionamiento de la asignatura, contacte mediante el foro del curso virtual.

Para consultas sobre el contenido del TFM y su progreso, contacte directamente con el tutor asignado.

Si necesita aclarar algo de tipo administrativo, escriba a tic@adm.uned.es o contacte de forma telefónica a los siguientes números de teléfono: 91 398 6804 /8945 /6195 /6160 en horario de 9.00 a 14.00

P a r a m á s i n f o r m a c i ó n :

<https://www.uned.es/universidad/facultades/filologia/bienvenida/docentes.html>

La coordinación académica de esta asignatura está a cargo de D.^a Iria da Cunha. Sus datos de contacto son los siguientes:

Horario de permanencia: miércoles de 10:00 a 14:00 horas.

Dirección: Despacho 02. Departamento de Filologías Extranjeras y sus Lingüísticas.

Facultad de Filología. Senda del Rey, 7. 28040 Madrid.

Teléfono: (+34) 91 398 78 40.

Correo electrónico: iriad@flog.uned.es

COMPETENCIAS QUE ADQUIERE EL ESTUDIANTE

Competencias Básicas:

CB6 - Poseer y comprender conocimientos que aporten una base u oportunidad de ser originales en el desarrollo y/o aplicación de ideas, a menudo en un contexto de investigación

CB7 - Que los estudiantes sepan aplicar los conocimientos adquiridos y su capacidad de resolución de problemas en entornos nuevos o poco conocidos dentro de contextos más amplios (o multidisciplinares) relacionados con su área de estudio

CB8 - Que los estudiantes sean capaces de integrar conocimientos y enfrentarse a la complejidad de formular juicios a partir de una información que, siendo incompleta o limitada, incluya reflexiones sobre las responsabilidades sociales y éticas vinculadas a la aplicación de sus conocimientos y juicios

CB9 - Que los estudiantes sepan comunicar sus conclusiones y los conocimientos y razones últimas que las sustentan a públicos especializados y no especializados de un modo claro y sin ambigüedades

CB10 - Que los estudiantes posean las habilidades de aprendizaje que les permitan continuar estudiando de un modo que habrá de ser en gran medida autodirigido o autónomo.

Competencias Generales:

CG04 - Adquirir competencias cognitivas superiores en análisis y síntesis

CG05 - Ser capaz de aplicar los conocimientos a la práctica

CG07 - Desarrollar razonamiento crítico

CG08 - Ser capaz de tomar decisiones

- CG09 - Desarrollar capacidad de comunicación y expresión escrita
- CG10 - Desarrollar capacidad de comunicación y expresión oral
- CG11 - Desarrollar capacidad de comunicación y expresión científica y tecnológica
- CG12 - Adquirir competencias en el uso de las TIC
- CG13 - Desarrollar competencias en la búsqueda, procesamiento y difusión de información y conocimiento
- CG14 - Desarrollar competencias en la gestión y organización de la información y la documentación
- CG15 - Desarrollar competencias en la recolección y análisis de datos, el manejo de bases de datos y su presentación
- CG19 - Desarrollar habilidades para coordinar grupos de trabajo
- CG20 - Adquirir compromiso ético (por ejemplo, en la realización de trabajos sin plagios, etc.)
- CG21 - Adquirir ética profesional (abarca también la ética como investigador)

Competencias Específicas:

- CE31 - Recibir, asimilar y transmitir la producción científica sobre las lenguas
- CE32 - Identificar problemas y temas de investigación sobre tecnología lingüística y evaluar su relevancia
- CE33 - Relacionar el conocimiento filológico con la informática y otras áreas y disciplinas relacionadas como la didáctica, la psicología y las ciencias de la comunicación y la documentación
- CE34 - Localizar, manejar y sintetizar información bibliográfica sobre este tema.
- CE35 - Evaluar críticamente bibliografía consultada y encuadrarla en el conjunto de la investigación y su vertiente divulgativa
- CE36 - Elaborar textos científicos y académicos, sobre las lenguas y su procesamiento y/o enseñanza informatizados
- CE37 - Comunicar y enseñar los conocimientos adquiridos

RESULTADOS DE APRENDIZAJE

Son aquellos que van asociados a las competencias generales del Máster y a las específicas de la materia o línea de investigación a la que se adscriba cada TFM.

CONTENIDOS

CONTENIDOS DEL TFM

Los contenidos van asociados a la materia o línea de investigación a la que se adscriba cada TFM.

METODOLOGÍA

El trabajo fin de máster (TFM) supone la realización por parte del estudiante de un estudio en el que aplique y desarrolle los conocimientos adquiridos en el máster, a fin de demostrar su formación académica e investigadora en los campos del tratamiento o la enseñanza de lenguas asistidos por ordenador. Este trabajo puede consistir en un estudio descriptivo o experimental y, en cualquier caso, ha de contener una cierta aportación teórica y/o metodológica que contribuya al desarrollo de uno de dichos campos.

El TFM debe abordar algún tema relacionado con las líneas de investigación del máster, de tal manera que el estudiante pueda y tenga que aplicar los conocimientos adquiridos durante este curso. Asimismo, debe demostrar que es capaz de analizar y tratar con rigor académico y científico la línea o tema elegido, pues ese es precisamente uno de los objetivos principales del TFM.

El curso virtual se dará información más detallada, pero, de forma resumida, se recomienda que el trabajo trate los siguientes puntos:

1. Introducción
2. Estado de la cuestión
3. Marco teórico (opcional)
4. Metodología
5. Descripción y análisis de datos/resultados
6. Conclusiones y líneas de trabajo futuro
7. Bibliografía
8. Anexos

Después de que el estudiante y el tutor acuerden el tema del TFM, es conveniente que se hagan un mínimo de tres entregas previas al TFM final, para que el tutor revise y valide:

- Entrega 1 (en Word): objetivos y metodología.
- Entrega 2 (en Word): estado de la cuestión, marco teórico (en caso de ser necesario), descripción y análisis de los datos/resultados.
- Entrega 3 (en Word): borrador del TFM completo. Debe incluir, además de los contenidos de las dos primeras entregas: portada, introducción, conclusiones, bibliografía y (opcionalmente) anexos.
- Entrega del trabajo final (en PDF). Esta versión será la que tendrá en cuenta la Comisión Evaluadora.

Se recomienda que el estudiante y el tutor establezcan un calendario para las entregas, de manera consensuada. La entrega oficial en el curso virtual ha de contar con el visto bueno del tutor. Si no fuera así, no será válida dicha entrega.

Posteriormente, se hará una defensa del TFM, que será pública, en línea y con un tribunal. Desde la Facultad de Filología se informará a los estudiantes de las fechas y procedimiento para la defensa.

SISTEMA DE EVALUACIÓN

TIPO DE PRUEBA PRESENCIAL

Tipo de examen No hay prueba presencial

CARACTERÍSTICAS DE LA PRUEBA PRESENCIAL Y/O LOS TRABAJOS

Requiere Presencialidad No

Descripción

La prueba presencial consiste en una presentación oral del trabajo delante de un tribunal compuesto por dos miembros, presidente y secretario.

La defensa se llevará a cabo de manera telemática. Se recomienda revisar la página web de la Facultad de Filología para obtener más información sobre defensas y plazos.

Se recuerda al estudiantado que no está permitido el uso de herramientas de Inteligencia Artificial Generativa para la elaboración de trabajos académicos derivados del desarrollo de la asignatura, salvo indicación expresa en contrario por parte del Equipo Docente. En cualquier caso, sobre las posibilidades y límites en el uso de este tipo de herramientas en la UNED, puede consultarse la siguiente Guía de uso.

Criterios de evaluación

Se aplicará la rúbrica institucional para este tipo de pruebas, y cada miembro del tribunal realizará su valoración independientemente, consensuándose posteriormente las valoraciones otorgadas a los distintos criterios (disponibles en el curso virtual).

El plagio está gravemente penalizado en la UNED. Además de incluir una declaración jurada de autoría en cada trabajo (modelo disponible en la página web de la Facultad de Filología), esta institución cuenta con una aplicación informática que detecta automáticamente cualquier tipo de plagio.

Ponderación de la prueba presencial y/o los trabajos en la nota final El 100% de la calificación se basa en el valor académico del trabajo y su presentación oral.

Fecha aproximada de entrega

Comentarios y observaciones

PRUEBAS DE EVALUACIÓN CONTINUA (PEC)

¿Hay PEC? No

Descripción

Criterios de evaluación

Ponderación de la PEC en la nota final

Fecha aproximada de entrega

Comentarios y observaciones

OTRAS ACTIVIDADES EVALUABLES

¿Hay otra/s actividad/es evaluable/s? No

Descripción

Criterios de evaluación

Ponderación en la nota final

Fecha aproximada de entrega

Comentarios y observaciones

¿CÓMO SE OBTIENE LA NOTA FINAL?

La nota final se calcula a partir del documento escrito del trabajo fin de máster y su presentación oral ante el tribunal, incluyendo el debate académico posterior que establezcan los miembros del tribunal.

BIBLIOGRAFÍA BÁSICA

A proponer por cada línea de investigación y tema a discreción del director-tutor.

BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

ISBN(13): 9788491163763

Título: EL TRABAJO DE FIN DE GRADO Y DE MÁSTER REDACCIÓN, DEFENSA Y PUBLICACIÓN
ePUB edición

Autor/es: Iria Da Cunha

Editorial: Barcelona: Editorial UOC.

A proponer por cada línea de investigación y tema a discreción del director-tutor.

RECURSOS DE APOYO Y WEBGRAFÍA

Todos los recursos de apoyo para la elaboración del TFM se encuentran en el curso virtual de la asignatura.

IGUALDAD DE GÉNERO

En coherencia con el valor asumido de la igualdad de género, todas las denominaciones que en esta Guía hacen referencia a órganos de gobierno unipersonales, de representación, o miembros de la comunidad universitaria y se efectúan en género masculino, cuando no se hayan sustituido por términos genéricos, se entenderán hechas indistintamente en género femenino o masculino, según el sexo del titular que los desempeñe.